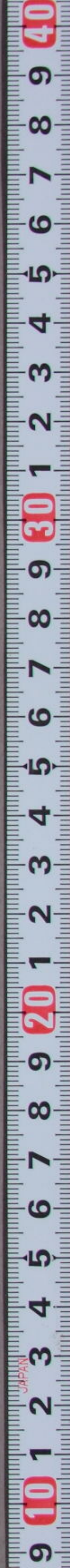




東京雜記  
三

ル 4  
4116  
3





4116  
3

東京雜記卷之三

寓居

高麗吳世方字德全尚敏縣人少力學手  
寫六經以讀口誦周易世方與李仁老林  
椿道通皇甫抗咸淳李湛之等自以為一  
時豪俊結為友誼七賢每飲酒賦詩高若  
無人明宗時登第性疎雋必檢不容於世  
為高麗京官窮困而卒李全敬初諡曰高  
世方其子世德安置民字淳之世德嘗居  
不仕李全敬在任高全敬詩曰高全敬

大學  
28.11.25  
藏書



長三體文體猶存乎厚風臣恨未成華國  
手豈問呼叶學秋蟲又肩毛重似絲時子  
翽如水或不見龍公見君疑即是出與地  
勝意新增本朝金時置字悅御上神哀陽  
書曰僕乙卯年生京都洋宮之北生八月  
餘知書三歲能綴文

英廟曰三歲言可知中事范于膝上作文  
作詩不少即入 啓賜物云時習五歲  
世宗召入內侍韻令製三角山絕句即賦  
云東登三 翠貫太青登臨可摘斗牛星非

徒岳留 冥雲雨能使那家萬世寧 上嘉  
數賜物褒之

世祖即位之後佯狂為僧不拘禮律自號  
清寒又號梅月堂性理陰陽醫卜百家無  
不通辭文章浩江自肆所著梅月堂詩集  
歷代年紀金釐新話行于世遍遊國內各  
山大川曰卜築於金釐山以居之嘗手寫  
其像位贊曰前視李賀優於海京瞻名謨  
譽於兩孰逢兩形至妙一兩言大個一兩置  
之立登之中 事見不詳



科月

文淵閣洪武癸酉

太祖朝登第官至司成○尹統永樂曰字

太宗朝登第官至參判○孫昭景泰癸酉

魯山朝中司馬兩試天順己卯

世祖朝登第見人物門季從允天順壬午

世祖朝中司馬兩試成化戊子登第見人物門

物門黃廷成化甲午

成宗朝登第官至正言○孫仲瞻弘治己

酉

成宗朝登第見人物門季哲朋弘治乙卯

燕山朝中進士甲子登第官至禮曹佐郎

○辛孟卿弘治甲子燕山朝登第官至禮

曹正郎○李彦迪正德癸酉

中宗朝中生員甲戌登第即海齋先生也

觀人物○李乙奎謁平之後嘉靖辛卯

中宗朝中進士乙未登科狀元官至承文

院校理○金世良正德己卯

中宗朝中生員登第乙奎榜第二官至部

官世良諱恭有文行號齋先生深許可先



三請江界世良為鎮海倅一日夢見先生  
先生贈詩曰後履床下去精氣與天通淡  
然一草裡獨遊神仙峯驚覺號泣語其子  
曰先生逝矣後聞之果易筭日也○韓德  
麟晦齋先生門弟以文藝聞嘉靖癸丑  
明宗朝登第官至郡守○李宜誥別官德  
仁之子萬曆癸丑光海朝中生負茂年登  
第官至郡守○金宗一天啓甲子  
仁祖朝俱捷司馬兩試翌年登別科狀元  
曾經兩司王堂今在○李者微益齋之後

府使景漢之孫

仁祖朝己卯中進士

孝宗朝丁酉登第曾經禮曹佐郎今在  
武科李之帶 ○任

夢瑞官至縣監○崔擎天官至監察○李  
元林之帶之孫官至郡守○李通晦齋先  
生從身官至經歷○李運通之弟也官至  
萬戶○李景海益齋之後之帶之五代孫  
史業儒以文藝稱壬辰之亂奮義討賊多  
立戰功錄原從功官至主簿○李景道景



海之舟壬辰之亂討賊功多賊遁之變歸  
京從功官至資憲累任府使後 贈崇政  
判中樞○李景湖景漢之舟壬辰之亂以左  
兵營度候督戰討賊所向多捷錄京從功見  
籍名武官至通政歷典四邑○李景濤景湖  
之舟官至主簿○權士諤郡守德麟之後  
子少業儒以文藝稱累中鄉解壬辰之亂  
投筆登武科奮義討賊多立戰功錄京從  
功官至縣令○孫時仲暇之孫官至判官  
○孫宗老時之子官至縣監丙子之戰死

於雙嶺○申繼崇官至縣監○申士忠繼  
崇之曾孫官至主簿○李地官至縣監○  
李商齊正郎孟卿之後癸亥反正歸勳二  
等陞通政官至府使○琴德華武藝絕倫  
官至縣監○李曼亮官至郡守○李浚海  
齋先生庶孫出入諸賢門下備承先生之  
集序跋以陰縣令陞通政官至郡守○李  
容浚之子官至主簿後以老陞折衝○李  
弘淨乙奎之子官至萬戶○鄭奇龍官至  
判官○李希龍官至監察○崔奉二見志



義門 崔震立 見人物門 崔繼宗 震立之弟

官至縣監 ○吳湛父喪廬墓三年官至三

簿 ○李孝隱官至判官 ○李德龍官至縣

監 ○曹德官至主簿 ○李龍甲之帶之六

世孫官至萬戶 ○朱世謨官至萬戶 ○金

世範歷典九邑 ○金虎 見忠義門 李升亨

官至僉使 ○金世績官至萬戶 ○李應男

官至縣監 ○李輔臣官至郡守 ○崔春昌

官至萬戶 ○朴弘遠官至僉使 ○金禹績

官至萬戶 ○李得立官至萬戶 ○崔國成

繼宗之孫前升縣監今在 ○係欽宗老之

子前升僉使今在 ○金大鎰前升萬戶今

在 ○吳必冥時任萬戶 亦有登武科者不

為不多而類不能盡記 只舉六品以上錄

義門

李夢遠官至察訪 ○李應仁官至判官

人物門 鄭悅夔明十三世孫官至主簿 ○

金宗宗官至縣監 ○李宜替應仁之子在

家百孝行居官有清名官至縣監 ○權應



三郡守德濟之孫官至縣監○孫宗賀仲  
暇之曾孫官至主簿○全景斗官至縣監  
○朱士豪官至縣監○吳敬老以孝廉為  
為縣監○崔東玄縣監繼宗之子官至縣  
監今在○崔東亮震立之子以父蔭錄用  
嘗拜砥平縣令以其接待北使辭不赴後  
歷典二邑

○孝行

新羅孫順興德王時人養母至孝有小兒  
每奪母食順謂其妻曰兒奪母食兒可得

母雞弄求負兒歸醉山掘地欲埋忽得石  
鍾甚奇夫婦驚恠妻曰得物殆兒之福也  
不可埋也順亦以為然乃負兒與鍾而還  
家懸鍾於梁撞之聲聞王宮王使人審之  
具奏王曰昔郭巨瘞子天賜金釜今孫順  
埋兒地出石鍾前後同符乃賜屋一區糧  
米五十石○知恩韓歧部女人少孤養母  
年三十二猶不嫁無以為養傭作行乞以  
飼之日久因憊就富家賣身得米十石竊  
日供養暮則作食歸養母日向食雖麤而



甘今會雖好肝心若刺何也女以實告母  
曰使爾為婢不如速死乃大哭女亦哭孝  
宗即出見歸請父母輸米百石并與衣物  
即徒幾千競出石粟王聞之亦賜租五百  
石家一區復命差兵守粟榜其里曰孝養  
仍奉表壽羨於唐室○本朝許調元年十  
三父程文得狂疾自斫手指和藥以進疾  
乃愈事○聞旋間○南得温母死廬墓三  
年

太宗朝旋其間○金允孫父為虎所攫允  
孫挺身逐虎左手扼其胡右手塞其口因  
擊殺之父得生事○聞旋間○朴希楠○  
希樟○希楨兄弟三人俱有孝誠父歿廬  
墓三年服闋猶素衣不食肉朔望哭奠又  
三年而止○崔永嶙事父至孝及歿廬墓  
三年不食葷醬喪畢猶不廢朔望祭以上  
出輿地勝覽 新增金應壁與弟應奎應井  
俱有孝誠及遭親喪三人廬于墓側雖疾  
風大雨不廢拜墓常立階上而哭三人當  
足處皆穿深至數寸許一夕風雨大作忽



有聲三人聚首而聽乃其亡父聲也驚出  
 廬外則無所見俄而又有其聲心怪之抱  
 神主同出俟之火頃廬北之山左右朋類  
 壓於廬墓又畜一犬名之曰神春欲知家  
 信則三人必呼犬名繫書于頸各送其家  
 犬能解其意往復于三家家亦繫書以通  
 服闋歸家晨昏必齋服祗謁家廟終身不  
 廢事。聞旌問問在府南十里金光堤上  
 ○李承曾事父母盡其誠孝及遭寇廬墓  
 三年一不歸家時劇賊八龍徒黨彌滿各

邑殺掠人民而過承曾所處地皆默相戒  
 曰此孝子居也慎勿輕動遂收兵避去早  
 年中生負屨除職終不就事 聞旌問問  
 在府東瞻星臺北行蹟俱在三綱續錄○  
 崔震擊進士巨隣之子名辰之亂卒相要  
 避匿於黃龍山中賊探山後司其無世震  
 擊冒賊刃奔救同死一劍妻鄭氏亦自縊  
 事 聞旌問問在府南鳳凰臺西○李八  
 二人曹英之妻劉盜數十期火突入荷刃  
 其勇李八以身翼蔽曰領發索要曹曹



表而兩葬之出而相告曰孝婦之家慎勿  
犯也事 聞旌閭閻在安原縣南甲山村  
○張其司 號諒也事繼母至誠母死誓  
三年不食蓋誓服闋加服三年嘗後亂忘  
身討賊多立戰功忠孝兩至事 旌旌閭  
閻在府東五里○崔包居府南川面亮三  
少者文名識字為至父病盲包復史不離  
側朝夕之食必自手進及舉進士過歲後  
不待榜下鄉中路聞榜歸謁于父父曰汝  
得登榜否包曰登榜矣父大聲驚起兩眼

忽聞人謂孝感所致○李彥适 號齋先生  
之身居安原縣東良佐村事母至孝為養  
棄嘗朝奉甘旨及其遺喪泣血哀毀喪祭  
盡禮嘗先生還誦之日為先生夜夜焚香  
祝天其孝友之為出於天性事 聞給復  
贈持平號聾齋 年五十四判官應仁之  
子臨齋先生之孫天資粹美早歲志學受  
業於家同之門為學力行恐墜先業自勵  
無不盡心事親至孝癸巳之亂丁父憂雖在  
兵火流離中喪祭盡禮泣血哀毀與其諸



第之愛也篤父病嘗糝甜苦沐浴禱天請  
以身代臨終欲嘗石菹而時當夏月不得  
進故平生不食見輒流涕家廟最厲風雨  
不祭事闕于朝減其戶後○李宜登宜  
潤之身早歲力學事親至孝居喪盡禮一  
如其兄哀毀致傷眼闕未幾兄弟相繼死  
此事聞于朝減其戶後○李徵宜澄之  
子善事繼母極其誠孝且有學行鄉人言  
之善籍屢入鄉薦○李遇春居安康縣東  
良佐村壬辰之亂母老且病不能遠避遇

春負置林菴間隱伏於相望之地及倭人  
奔劫揮劍而向其母遇春蒼黃疾走以身  
翼蔽同死一劍○鄭三孝居安康縣西赤  
火谷夔明之後進士珪嗣子也壬辰之亂  
避匿山中賊將至父未及走賊且近前三  
孝以身翼蔽同死一劍○李孝曾居安康  
縣東有今村養母至孝家窮食貧甘旨竭  
力營辦或值凶歲供億不如意則必涕泣  
不已夜則陪侍親側問其燠寒終始不怠  
及其遭喪祭奠盡禮三年之內不出廬外



穀或之田任其荒廢○徐思遠居府西見  
谷村士辰僂亂父為賊所害思遠誓必復  
讎挺身於喪麻中自募赴賊宗族皆止之  
思遠曰父死於賊而子不知復豈曰子乎  
乃率效五丁隨大陣入賊中力戰死之  
李時仁居府北第兒村校理乙奎之孫居  
廬三年一不歸家一日家人以失火奔告  
時仁曰祠宇免矣他何足恤哭奠自如敵  
溺終喪不嘗益醬復遭 國恤亦行方喪  
○陳韓居府北五琴村性純孝親喪廬墓

三年博學能文屢舉不中○金炳範居府  
北坊村早喪父奉母備極孝後丁憂行喪  
六年又為師心喪三年其妻金氏亦為之  
齋素三年○鄭廷性居府而富山村釐明  
之後三歲喪母五歲喪父托於庶母未弱  
冠追服父母三年喪鄉人書之善籍○李  
汝舟居府西沙正里母病斷指一節以救  
其死兄病又斷一指○孫時居安康縣良  
佐村雞川君昭之四世孫奉母至孝朝夕  
羹炙之饌必躬執為之每月朔望沐浴拜



天為母祝壽 李景漢 景湖 景澤兄  
躬居安康縣里皆有孝行而俱登武科景  
澤以為二兄先出仕路我亦從仕則侍親  
無人不復求官常在親側身供藥餌不脫  
老帶曲肱假寐於母枕邊者積十餘年景  
澤先死景漢景湖恐其老母哀傷不忍告  
知權辭掩諱聞者悲之

仁祖朝因禮曹啓請特加褒賞○金文居  
府南葺長村士人金廷敏女也壬辰之亂  
與其母堅氏分匿山中賊探山將刃其母

女疾走翼蔽同死一朝賊去後奴古音年  
往視之流血髮結兩體為一解而今葬之  
至今金釐山麓兩墳相對焉○李益居府  
南中里村乙奎之曾孫奉養老母極其誠  
孝年過六十廬墓三年鄉人書之善書  
益卒居安康縣里年十三有賊徒數十明  
火突入將刃其父父抱父哀號曰我父無  
罪願殺我母害父賊揮劍擊其額賊中一  
人立之曰此孝女不可害也乃兩釋之類  
上自有劍痕○李金仁臨菴先生之庶子



從先生關西謫所畫之寺側言動必記作  
關西問答錄先生易簣輿櫬而返水雪盈  
山輒不得進時有樵夫負土鋪路後之安  
行全仁露伏柩前觀者滿泣喪早陳諫  
先生所撰進修八規

顯慶下諭監司曰令觀全仁疏辭身之尊  
野不忌其父進修之誠良用嘉焉○命復  
先生官職又以先生文集往復於退溪先  
生門下有所發揮焉退溪先生嘗稱之曰  
習詩書知義方○金士俊居府西見谷村

正矣也母病斷指流血以灌事聞于官復  
其身後士俊以職身所當為力辭不從○  
李尚獻居安康縣益齋之後父喪廬墓三  
年以文藝見稱○李光翼居杞溪縣旦於  
事母至孝家甚貧朝夕不繼而養有無缺  
之膳隣里感其孝而致饋則惟取足於養  
與茶而已其餘無取而饋者則一介不取  
晝夜不離親側手撫其突猶於則雖中夜  
必起而親自爨火一日四風及火火起其  
者有良醫自京來寓三舍人參又產其地



光翼聞之無貨於親舊得羔千布端者草  
履冀平涼笠荷擔徒行問母病實人多往  
返於七日程而用之及母疾篤時嘗盛寒  
夜必沐浴禱天詔二十餘日母亡哀毀踰  
禮歡踊三年晚年為結數椽屋於父母墓  
下以寓終身之慕焉為人溫恭庶幾任分  
實負待人接物一以誠款博覽群言文詞  
古健以母病多不能應舉累中發解終未  
有成鄉邦待之書之善籍屢入鄉薦○吳  
汝清世才後也居府北山場村少喪父奉

母至孝家貧無以自贖躬農桑妻時繡以  
供身便身之物莫不畢給母沒東毀踰禮  
及至葬身織履四十餘件悉以頒諸擔軍  
曰嘗母涉險恐其傷足故以此授之諸軍  
感示相饒竟安其行仍慮墓側一不歸家  
及遭 國恤方喪三年為其師心喪三年  
三年內祭奠及忌日必以米饌來助而與  
祭焉汝藩死後子統宗饌助祭一如父在  
時其家不受競誌曰父歿而廢此禮言不  
忍也遂強進之人謂父有子矣○等召之



居安原縣山麓坊水軍村春得三也家三  
貧朝不謀夕以身備償養其舅姑凡便身  
之具適口之味無不至誠供之隣里稱之  
事聞于官累加褒賞○崔誠生居府東石  
乙只村賤業也夜失火父在土宇中老不  
能出或生冒入烈焰抱父同死○孫真  
女居北溪縣里寺婢也長曰四五年二十  
次曰禮分年十二至誠養母一日夜母出  
門外有虎攫取躡坐於庭二女身擁百斤  
擔手持爨火木直前投火虎驚吼捨去得

免於死事聞于官成給完文後母病篤求  
女斷指流血以灌母病乃瘳○禹召史僉  
知孝容妾也事親至孝以父母死於亂離  
中不得厚葬平生衣不挾新絮經營改葬  
後康喪六年事舅姑亦盡誠敬姑疾草嘗  
冀甜苦姑發加康三年○崔東亮居南面  
伊助村兩子之亂鄉人謀起義亮而東亮  
欲從其父震立於湖西陣中獨身先行未  
至父已戰死尋屍還葬廬墓三年○金宗  
一居安原縣北魯堂村九歲而孤養其



成人必時嘗使酒母責之自是至老絕口  
不飲母歿奠祭盡禮廬墓歡粥一不歸家  
母病欲嘗西瓜非時不得用至老不食西  
瓜鄉人書之善籍年今七十四○朱麟壽  
居府南中里村早孤事母孝年六十六丁  
憂歡粥三年奠祭以禮家廟晨謁至老不  
齧母病欲嘗西瓜非時不得用平生不  
食西瓜年今七十五○金萍河居安康縣  
南大洞村父病革拜斷指流血以灌父病  
乃瘳家甚貧得貸資生而奉先極盡其誠

○鄭明緒居府東開穀村襲明之後父病  
斷指流血以灌○命春居安康縣多叱村  
其姑老病命春奉養十餘年少無怠意每  
飲食必親持匙以饋姑遺矢亦必手自掃  
除洗濯不使其子女以盡姑年命春年今  
六十餘矣○禮後居安康縣良佐村私奴  
也父病斷指○李日馨居安康縣音牙火  
村父病斷指○李仁希本府下吏也至誠  
養親廬墓三年

文定



李桂居安陸縣東有八村遇春之子兄翁  
少孤相依極其和悅一有美味其兄不食  
則桂不獨食必對坐共餐兄有燕汲之憂  
桂分穢獲以助之兄有寒暑之苦分冬夏  
衣若死謂子女曰我所著衣服切勿盡用  
於吾喪以為他日兄喪斂襲之資分其半  
親自封表而藏之○鄭廷吉居府西富山  
村襲明之後主簿悅之子與兄廷慶友愛  
篤至晨昏出入必候問焉得一美味不進  
於兄則不先入口壬辰之亂兄為倭所獲

廷吉蒼黃疾走請以身代取賊擔囊身自  
負之為賊前路賊乃捨兄執弟而去以一  
條索繫其子頻頻動引以防逸脫被擄人  
中有一漢義而哀之俟後睡熟解所繫之  
索自繫其手曰一領惡去吾請自當遂令廷  
吉得脫亦一義上也○崔弘澤居府北五  
琴村與異母弟弘濬友愛篤至弘知有燕汲  
之憂以所生母奴婢分給之鄉人言之善  
語○吳周幹居府東閭穀村進士節之子  
與兄周翰友愛篤至兄貧不能為家周幹



於所居垣內作室同處得一美味必以饋  
兄及兄臨死許其所使婢僕以為兄子孫  
計鄉人稱歎焉○金得義居府南立里村  
早喪父母壬辰之亂與妹弟隱匿皇龍山  
中賊深山妹弟為賊所遇以劍擊其肩得  
義有餘救療七年兵火中終始負行避賊  
乞丐糊口竟至兩全○李安性居杞縣  
登武科丁酉兵亂其兄犯死律乞以身代  
伏劍奮義力戰死之○李友博居府北茅  
西坪村善事家兄必有酒肉顧恤從子持

給奴婢鄉人書之善籍

忠義

金虎居府南月南村登武科壬辰之亂賊  
勢鴟張人皆竄伏虎者起倡義與崔震立  
誓死效忠遇絕賊路累戰大捷前後虜虜  
數千餘級以功除金山愈後未及是任為  
賊炮所傷死○白以昭居府西富山村為  
人壯大勇方絕人壬辰之亂奉母率妻匿  
豐山中獨持弓矢以禦探山之賊斬首三  
十餘級賊不敢入山一山避匿之人賴以



得全曰午登武科丁酉兵亂發憤討賊身  
守賊九永川倉巖之戰邑卒止之曰九倉  
未完不可從軍兵使亦止之以昭曰為人  
臣丁遭此國亂嘗死陣中何敢求生遂自  
募赴陣力戰死之○李龍秀 李芬秀兄  
弟居府西富山村嘗奉事也壬辰之亂兄  
弟自募義兵力戰于西門外皆死之芬秀  
妻金氏亦為賊所逼至死拒之亦被殺○  
崔奉天居府內登武科壬辰之亂倡義討  
賊以戰功特陞左水營虞候倉巖之戰突

入賊中力戰死之亂定後追 贈二品父  
母封爵○李希龍居安康縣北多叱村登  
武科以司憲府監察供職在京壬辰之亂  
承命覘賊至忠州遇賊戰死其子文軫在  
家聞父戰死誓心報讐直向忠州行至新  
寧又遇賊力戰死之○權復興居安康縣  
多叱村壬辰之亂以足蹇擯不與於義旅  
發憤備戰馬率家僮直向金山遇賊於夕  
六浦馳入賊陣劔折矢盡為賊所害妻柳  
氏招魂歸葬絕食而死並蒙旌褒○朴利



孫金福黃希安皆壯士也壬辰之亂分據要害處戮力捍禦獻馘甚多御史李尚信上其事上嘉之命觀察使韓浚譙下教書以諭之多辦酒肉亦不犒餉願給陞資錄功○王同崔震立奴也壬辰之亂其主倡義討賊時王同年纔十五六盡心奉主不避艱危一日賊猝至奴主同竄林藪賊望見大索搜索王同度不得免挺身先出多方誘之曰此無人矣某谷中多有避兵者可以去矣賊愛其年少羨姿容不忍加兵仍向他處奴主得以俱全○竒別崔震立之奴王同之姪也丙子險川之戰震立謂所率奴數人曰吾雖年至當死戰場爾輩肯有從我者否曰解衣授之曰從我者須着此衣竒別泣而衣之曰主既為忠臣奴獨不為忠奴乎遂同死隙中及尋屍屍在其主之側○愛卿居府北茅兒村私婢也歷事其主三世忠愛篤至後亂奔竄中所得雖毫末必以供主主類以活每生病必嘗糞甜苦○欣月居府南月



南村私婢也壬辰之亂其主金氏喪其夫  
又無子姪欣月至誠奉養賴以得全後金  
氏年老無以自存欣月朝夕奉侍始終如  
一及金氏歿飲奠之事祭奠之禮竭誠供  
辦及其將死謂其諸子曰上與在世惟我  
是依今作孤魂更誰為托我死葬其墓側  
則地下兩魂庶有依賴汝等須共為保護  
以修祀事言訖而死隣里咸歎其至誠

貞烈

新羅薛氏栗里民女也父年老當防秋女

恨身不得代行少年嘉實烈代時八以告  
於父父曰聞君欲代老人之行願以女奉  
奠焉於是嘉實請期薛曰妾既以身許有  
一死無易待歸成禮未晚也乃分鏡為信留  
一馬遂行六年未還父曰始以三年為期  
可歸他族薛日向以親故與嘉實約棄信  
食言豈人情乎終不敢從父老老致強誓  
於里人既之薛固拒至既見馬流淚於是  
嘉實哀形骸枯槁衣裳藍縷薛不知嘉實  
以破鏡接之薛得之號泣遂約異日成禮



出與地焉覽新增本朝金氏訓道金鍊妻  
也壬辰之亂鍊上京未還金氏抱三歲兒  
避匿山谷中被執賊擄擊以前金氏抱兒  
痛哭矢死不從賊奪其兒生置他處而殺  
金氏事 聞旌閭閻在府西廣橋邊○堅  
氏忠順衛李宗續妻也居夫喪泣血三年  
不食鹽醬不脫喪服樂毀自盡事 聞旌  
閭閻在新院○鄭氏忠義衛李好妻也早  
喪夫哀毀踰禮繼遭母喪晝夜號泣及父  
有故廢備至殫竭其誠事 聞旌閭閻在

府南月朔里○崔氏奉事孫奉先妻也備  
養夫姑甚執婦道士辰之亂奉先與其繼  
母避匿龜尾山中忽遇賊將刃其母奉先  
曰一顧殺我母害母母子同死一劍崔氏身  
以掩夫子以防可折手傷身流血義死賊  
乃捨去崔氏親斂夫姑已寔謂其子女曰  
夫死為母而死吾何忍獨活遂自盡同死  
事 聞旌閭閻在府西鵲院○琴氏居安  
康縣里幼學金訥妻也壬辰之亂避匿山  
谷中賊掠至悅其姿色欲犯之琴氏拒之



喜確被所流小刀刺胸手目被害○母非  
安康縣里私婢也有容色年十八為薛后  
二人所賈及年二十一而士人死終不  
嫁至八十餘乃死○方今安康縣里私婢  
也亦有容色年十九而寡終不再嫁至七  
十餘乃死○鄭氏居府南中里村奉事朱  
清妻也清死鄭氏晝夜號哭不離殯側俗  
節祭祀必作夫節衣及襪祭罷燒其衣而  
孫其襪祁寒大暑體常無全衣而為六製  
衣則三年之內始終如一闕服後素服終

經不御酒肉以終其身鄉人書之善籍○  
鄭氏與海人禮曹正即回滇之女嫁未幾  
年夫李壇病死鄭氏欲自決以從之取刀  
自刺者數次以索自縊者三四次傍人聞  
其得絕聲倉黃奔救自後常使人守之不  
令自決鄭氏期以必死自殯於後以被蒙  
面不見一家人而目不進米飲終年唯飲  
水不及膏粱暨自盡自初喪至臨死哭不  
絕聲惟曰死後埋我於家翁墓側則死無  
憾矣○金氏士人達城徐後室妻衣理宗



一婦也生一子而身泣血三年終喪盡禮  
子弱冠死於痘金氏流痛曰吾惡忍不與  
死者以有子也今子又死吾復何望遂欲  
自決其婦喻以理且以婢僕守之一日謂  
其婢曰兄甥日日来見而無以療飢須多  
備燒酒置我枕邊婢如其言是日遂夜書  
詩文堅封藏之然後就寢婢不以為慮而  
熟睡朝而視之則已逝而無媿矣答其封  
書則處置身後事及付兄甥與夫之兄弟  
以屬其立後事也○韓氏居杞濛縣士人

李極妻也甚執婦道人稱其賢未暮年夫

病死韓氏謂其婢曰吾早失兩親今又喪  
夫吾寧死從不忍獨活月絕食十三日而  
死○龍介居府西富山村私婢也生一男  
二女并九而寡恐為強暴所污常於禡席  
不解衣裳又置刀鎌等物以備之年五十  
八而死隣里咸稱焉○於屯介居府南裕  
谷里水軍朴仁玉女也年十七嫁東海人  
居數歲夫得病於屯介盡誠扶救及夫死  
於屯介慟哭曰良人既死吾何忍獨活吾



年少無子父母必奪吾志矣曰欲自縊家  
人奔救之潛走投海而死○楊氏居府東  
關穀里忠義衛金弘燁妻也丁酉之亂避  
隱磬箴山中賊猝至驅出前行到深淵上  
自投而死○金氏居安康縣里幼學權士  
立妻也壬辰之亂倭寇見其姿色迫之甚  
惡金氏知其終不得免乃披髮掩面投水  
而死○趙今居安康縣西玉山洞年二十  
一而寡終不再嫁七十餘乃死○德今居  
杞溪縣北省法村奉事張震龍妾也丙子  
之亂夫死於雙嶺戰場德今千里跋涉尋  
屍還葬祭奠盡誠鄉人稱之○朴召史居  
杞溪縣南村年十九而嫁二十五喪夫盡  
心治喪哀毀六年終身不改所守孝養父  
母母老病盲誠心奉養及母死服喪六年  
又為無後叔父服喪三年○韓氏居府西  
大谷村又堅之女也傍水而居遭天喪殯  
而未葬一日大雨水溢屍柩漂出韓氏投  
水抱柩互相出沒俄而柩碍於岸邊人與  
柩兩全喪畢後絕不食肉焉○金召史居



杞溪縣里百姓李命生妻也早喪夫無子  
乞糧養姑終始不忘  
姑死於癘疾召吏自負埋窆今服闋已踰  
年矣猶不脫衰

伎藝

金生僧人也自幼能書年踰八十猶操筆  
不休隸書行草皆入神學士洪灌奉使入  
宋以金生行草一卷示翰林楊球李革二  
人大駭曰不圖今日復見王右軍手書灌  
曰此乃新羅金生書也二人笑曰天下除

右軍焉有妙筆如此哉○率居所出微故  
不記族系生而善畫畫於黃龍寺屋裏老  
松枝幹盤屈鳥雀往往飛入及到踏  
磴而落歲久色黯寺僧以丹青補之鳥雀  
不復至又芬皇寺觀音菩薩晉州尚俗寺  
華摩像皆其筆蹟世傳為神畫  
以上畫二  
晉景成高麗時人自言弘儒侯聽之  
後世業醫精其術身長美風儀壯謹一厚忠  
烈無違疾必使景成治之由是有名元世  
祖示蒙遣使求醫安平公至賜裝錢及之



二儀遺之用樂有幼世祖喜賜無虛勅門  
者時得出入至使國蕃於前親臨觀之賞  
賜甚厚自是數往還世祖過之益厚三歲  
雖見知天子蒙幸國玉未嘗為子務求息  
澤亦不倍產業官至知都僉議司事

言籍

府藏母板 自警篇 活人心方 尚書  
諺止 尚書 胡傳春秋 中庸 大學  
孫子筆談 博齋叢話 圓陽雜記

歷代世年歌 史學指南 無究錄 詩

解律 道村詩 北景八景詩 不內樂

文 宋揚輝笑法 九成宮藏書 按志

遺方 三國遺事 益齋雜書表詩 大瘡

珍方 朱子詩集 百里指南 草言十

字 元六典大全 孝經 地理大全

唐音 帝王韻記 時享圖 聯珠詩格

小全大明律 略韻 冠笄衣制儀

十紙詩 南嶽唱酬 醫眼方 救荒編

要 三國史 廣學指南 兩山三談



信先錄 皇明名臣言行錄 春種曲

事錄 皇明名臣言行錄 孟子 抄馬史

朱子竹狀 心經 兵學指南 丹溪集

要 破關集 補關集 東人詩話 義

之言帖 萬竹山房集帖 碑石岑言

遺 孟頫所書赤壁賦及浣花體 東坡集

迹 晦菴所書孝悌忠信禮義廉恥夙興

夜寐大字 崔孤雲所書唐虞禹門大字

金生所書太極院大字 黃孤山所書

靜居動直大字 磨崖碑 百照抄解

章象先習 千字文 鄉校所藏板 忠

孝堂三大字 西岳書院所藏板 西岳

志 歷年通考 崔孤雲所書雙溪石門

四大字 寧惠寺所藏板 晦齋文集

九經行義 求仁錄 大學補遺 奉先

雜錄 晦齋所製遺溪所書十六詠及元

朝五歲 金南密所書元朝五歲及太極

圖說 益齋集 襟翁釋說 抄廣言

尋行錄 梅月堂四遊錄 太極圖說

韓進所書亦盛賦



題詠

高麗金君經詩武烈王孫文烈家樂林真  
骨同無多故鄉尚在天南角今幸來遊作  
使幸○張鑑詩四百年前將相家競開臺  
謝榮華詩只今繁麗憑誰問野杏山掩泣  
露華○閔思平詩雜林古與國崖薛出賢  
材禮樂學中夏郝郝乎文哉自其正納土  
分司幕府開民皆賢者後哉冠儼客歲  
李達哀詩孤雲事業屬誰家屈指英材也  
不多益光拙翁俱已逝山川應復蘊精華

○鄭樞詩官省五十世衣冠一千年英萃  
水朝海文狗草連天○李元紘詩雜林景  
雄藩形勝冠南州撲地闐闐盈連城塔廟  
朝○金九容送權府尹詩雜林樹色望中  
青一默文星降翼精益赫影斜春日暖謳  
歌聲意雷雲生千年故國多遺迹十載曾  
遊慘別情遙想倚風樓上月聞吹玉管有  
餘清○權近應制詩伊昔赫居世問邦  
玉鳳年相傳千歲久粗保一隅偏却屬秦  
秦亡末朝萬嶺天綿綿三姓花永絕正堪

三才集卷之三

三



情○金錦詩雜雜不悉盡農家處處道  
塔上廟多古國千秋市朝變山花依舊占  
年○卅元亭詩東都城郭變村家玉笛聞  
吹春思多五塚壘臺荒草合 一千年事忽  
南華○成保詩閭闔半是荒三家一斤斜  
陽古意多幾處諸陵金盃出野花啼鳥自  
年華○當日城中問築家地臺處處夕陽  
多祇今草木渾依舊留與樵人管物華○  
尹子雲詩羅代遺墟百姓家五陵秋草夕  
陽多微茫往事問無處籬下寒花泣露華

○鄭考常詩前身何處是吾家獨立六君池  
百感多寂寞千年王謝事閑吹玉笛尚豪  
華○盧盼詩舊時春燕入誰家遠鶴歸來  
立壠多只有今人能解事閑吹玉笛美韶  
華○崔淑精詩當年黃葉起西風三笛吹  
殘三氣終三姓代傳城郭在一千年過市  
朝生亭推鮑石秋燕綠臺兀瞻星夕照紅  
陳迹宛然人去盡倚闌無語送飛鴻○全  
淡詩春在桑麻撲地家錢塘十萬氣蒸霞  
六年坐嘯能無愧巾上青天只繭紗○卅



文佑慈仁縣詩葉脫山客瘦軒明日脚斜  
蕭溪俯竹塢犬吠有人家○十二詠雞跡  
靈異徐四佳詩金雞响新樹蒼蒼九百年  
寒葉盡黃朴祖開邦傳鵲祖金三納之似  
箋三傷心三姓昏顛蹶滿目諸陵已廢荒  
千古英雄無限恨淡烟衰草更斜陽○魚  
世養詩往事曾聞兀老蒼笑呼毛穎趁鵝  
黃雞號樹下聞新主鵲噪江邊換舊王氏  
物漸多聞狗吠山川粗得記狼荒一從鵝  
嶺青松後回首前朝又夕陽○鰲山奇勝  
徐四佳詩海上金鰲眺望宜風流文物異  
前時破碑或見金生字古寺曾留致遠詩  
甲第有基荒蕪合名園無主斷橋危春愁  
如許添於海鏡首何人滿意吹○魚世謙  
詩青山碧海兩相宜誰遣金鰲瑞一時喬  
木帶烟餘古國豈人嘆黍稷新詩芙蓉孽  
出從來勝葦葦攀呼望處危日夕屢頽音  
靄合晚風清白鬢邊吹○鮑亭感懷徐四  
佳詩鮑石亭前立馬時沉吟懷古思依依  
流觴曲水基猶在醉舞狂歌亭已非亦有



荒涼不亡國那堪慷慨獨需衣行行過  
三陵路石堡金城共落暉○魚世謏詩荒  
石亭邊日落時野棠無三自相依當年不  
省三風戒管眼堪傷萬事非花落不奈隨  
白水採行何忍易青衣思是處無窮恨  
付與啼禽怨夕暉○蚊川騁世徐四位詩  
行渡蚊川過別村故都遐想不勝繁鳥啼  
深樹思金甲蛙吹寒塘憶玉門白乳荒唐  
宗像教黃童慷慨報君冤水流不洗前朝  
恨蕩滌須憑北海尊○魚世謏詩倦童疲

馬抵孤村野草林花各自酸寂寞無人洛  
往事荒涼何處是脩門月明數岫添新恨  
雨過蚊川洗舊堯滿目江山今古意新瀛  
誰解返汗尊○半月古城徐四位詩半月  
城頭日欲西遠遊情思轉悽悽青浮楊蕪  
雲烟老黃落始林歲月迷明活村南雲渺  
渺興翰寺北草萋萋百年坎軻知何用羸  
得樽前醉似泥○魚世謏詩破月城東日  
本西廣寒風露想增凄界裏靈藥今誰在  
唐帝無橋迹已迷空苑幽禽隨意啼○



芳草三凋情蔓可憐當日笙歌地化作四家  
壁上泥○瞻星老臺徐四佳詩古臺罕落  
荒瞻星遺跡依然近月城地碎天荒年已  
久風摧雨剝勢曾傾孤山落日金仙影豈  
憂悲秋玉笛聲三姓千年曾一瞥不堪登  
眺更傷情○魚世譙詩太史觀天候列星  
崇臺一百尺軼層城紫霄一望災祥著黃道  
終嗟日月傾尚有金烏朝送影更無玉漏  
夜傳聲登臨且莫看雲物古岡令人解愴  
情○芬皇廢寺徐四佳詩芬皇寺對黃龍

寺千載遺基草自新白塔亭亭如喚客青  
山默默已愁人無僧能解前三語有物空  
餘丈六身始信問闍半佛字法興何代似  
姚秦○魚世譙詩古寺一遊僧不古新羅  
千載事還新殿宇有基資野叟山河無三  
屬真人孤塔已湮前後而老松猶在半邊  
身千函開道頰三藏百計何能護一秦  
靈妙舊曾到徐四佳詩舊到岩巖先接上蒼千  
年往事已凄凉一石龕空落理幽徑銅鐸丁  
當語及陽遺老至今談文王古鐘依舊記



唐皇座準短碣發時立剝落參龍守半荒  
○魚世諫詩滿庭松檜曉蒼蒼桐葉迎人  
解送涼一穴天花真福地百年秋草又斜  
陽鬼神共護餘高殿龍象爭趨奉覺皇莫  
托遺龕誇女主古都宗社已榛荒○五陵  
悲吊徐四佳詩徐茂千年五氣銷五陵深  
憂吊前朝馬嘶龍詔曾荒恠鵲浦雞林共  
寂寥玉帶寶隨金橫盡銅駝影接五羊橋  
更無齒餅能傳祚春樹年年語伯勞○魚  
世諫詩日暮征人魂欲銷悲風急起傳霜

朝王侯有種多丘隴魂魄無歸返次寥石  
臥麒麟空慘慘心懸旗旆正搖搖可憐三  
姓俱塵土擬拍洪厓過二勞○南亭清賞  
徐四佳詩城郭人民是又非倚闌豪嘯澹  
忘歸闕英殿裏龍應去脫解海邊鵲不依  
蘿井樹陰依舊暗竹陵筍籜至今肥可憐  
當日繁華地天地無情幾夕暉○魚世諫  
詩古國繁華事已非只應騷客跨驢歸年  
浚東海疑還淺風軟南亭尚可依草合陽  
坡黃犢健花浮春水白魚肥山川如此須



行樂何用登臨恨落暉○聞玉笛聲徐四  
佳詩故國興亡一笑新當時三寶盡成塵  
金輿自屈知何主玉笛仍傳又幾春愛惜  
只堪存古物風流不必效前人殘城落日  
休王弄長使英雄淚滿巾○魚世謙詩月  
白金鰲天氣新一聲吹徹動梁塵截肪遠  
想離崑日按律時聞折柳春雲過清霄驚  
鬼母珠跳蒼海泣鮫人羅都舊物無多在  
留使豳王聽岸巾○過庾信墓徐四佳詩  
金老墳前石獸危千年劔氣尚奇奇綸巾

白羽追前業丹荔黃蕉起後思有客題詩  
誇壯烈無人穿塚近要離天官寺古知何  
處萬古峨眉姓字隨○魚世謙詩將軍與  
國共安危百戰場中每出奇起滅強隣同  
俯拾長教壯士費追思星臨頭上因忠烈  
劔躍腰間為亂離三尺荒墳一盃酒九原  
如此定相隨○七詠佔畢齋金宗直詩會  
蘇曲會蘇曲會蘇曲西風吹廣庭明月滿  
華屋王姬壓坐理繅車六部女兒多如簇  
爾筥既盈我筐空醜酒挪揄笑相謔一婦



嘆千室歡坐令四方勤杼柚嘉俳縱失閨  
 中儀猶勝跋河爭嗃嗃○憂息曲常棣華  
 隨風落扶桑扶桑萬里鯨鯢浪縱有音書  
 誰得將常棣華隨風返雞林雞林春色擁  
 雙闕友于歡情如許浚○鷄述嶺鷄述嶺  
 頭望日本粘天鯨海無涯岸良人去時但  
 搖手生歟死歟音耗斷長別離死生寧有  
 相見時呼天復化武昌石烈氣千載干空  
 碧○但怛歌怛怛復怛怛大家幾不保流  
 蘇帳裏玄鶴到楊且之暫難偕老怛怛怛

祀神物不告知奈何神物告兮基圖大○  
 陽山歌敵國為封豕存食我邊疆赴赴花  
 即徒執國心靡遑荷戈訣妻子歌泉安換  
 獲燕入夜刺壘黎魂飛劍鋌四首陽山雲  
 畫畫虹霓光哀哉四丈夫終是北方強千  
 秋為寇難相與歌歌歌○確樂東家結壽  
 黍結西家并搗寒襖東家西家結并聲率  
 歲之實歲歲復歲歲家客之詭百懷家箱無  
 入息悲鳴之子慕義義旆榮期之樂足飽  
 壽言言言言言言言言言言言言言言言



而復有至味深鴻益先真好遠○黃昌部  
若有人兮繞辭齋身未三尺何雄驍三  
汪翁我乃師為國雪恥心無謬劍鐔  
殺不戰愈驚指心目不搖功成脫然罷舞  
去疾凶壯海猶可超○雜詩俞好仁詩  
臣一死蒼君恩萬里扶桑漢節尊鷄犬  
頭三丈石愁雲猶帶望夫魂○八月金城  
月正圓鐵鐵森集隔嬋娟會蘇婁斷嘉能  
夕兩部風光尚宛然○南院樓臺艷綺羅  
春風長是步婆娑月明前戶砧聲冷擣盡

先生百結歌○軒天撼地踏三光河嶽英  
靈奪萬方浮世石羊興武墓西風黃葉上  
書莊○荆棘銅駝九陌非較紅今化劫灰  
飛乾坤百變無餘物留得紫山碧四圍

雜著補遺

萬曆二十七年己亥十二月二十七日  
宣諭記事今年夏安撫御史司憲府執義  
李尚信回自嶺南復命訖書啓略曰慶  
州蔚山營賊路初程將士戮力分據要害  
捍禦克終始不少懈東部之得全蓋賴



其力益施 息與以慰其勞 上可之諭  
臣後諫若曰今觀李尚信書於慶壽兩三  
力戰之功予甚嘉之將遣御史以勞之卿  
其多辨酒肉木布使御史到日獨餐獨給  
以諭予意者既而 宣諭御史 世子侍  
講院弼善知製 教臣尹暉廣奉 奏書  
一通馳到慶州府合兩邑將士擇日頒  
教 其書曰海賊負恩澤初拜射天之覓  
謀邊國失金湯忍見塗地之酷禍長驅莫  
遏大勢已傾衆望顧影而偷生爾尚奮身

而敵愾執節獲醜壯萬死累擒公敵者幾  
時人可即戎縱 累朝威惠之委服衆各  
為感奮爾輩忠憤之所由靡定靡家已無  
繫累之事爾予爾感泣殫捍清之誠庸非  
知予遣之餘猶抗此方張之勢經金浴鐵  
鑿生虎榻之年年效劍浙矛血康殿肩之  
夜夜妻妾編即墨之行伍虬蟄絕睚眦之  
聲樓步月踰時猶歎旄立之詭節經歲積  
恣義成權樹之預黃爾身九殞而一生氣  
固義之而再造是知疆域之得保官額保



障之猶存非汝輩早奮義而先之則國家  
 遠矣南也又矣宜舉不而時之軍賞用慰  
 爭是敵之衆心第亮賊初過于今而我國  
 孔棘猶昔然焉未暇夫豈敢忘是宗是宗  
 久緩策勳之典于橐于囊未繼宿篋之饒  
 由予不德之依致轉予下恤之何安故遣  
 予一箇通巨以勞爾七年積苦澁將士願  
 戰之氣慰黎庶厭亂之情豈足酬予爾功  
 聊以款予予意天高日遠嘉乃不失葵藿  
 之忱谷處林深愧我不徧雨露之澤故以茲

教示想宜知悉

知悉

教引而事

進

仍 宣酒醞賜以木布有差於是慶州折  
 衝將軍黃希安等二百十五員名蔚山折  
 衝將軍朴鳳壽等一百六十五員名咸造  
 在庭感激 愚者莫不咨嗟擯視至有流  
 涕者酒半起而合辭言曰始之荷戈討賊  
 幸立尺寸之功只欲復父兄之讎迨朝夕  
 之命而不圖微勞上徹 王爵橫加恩至  
 涯矣分已逾矣豈知萬死餘生復蒙今日  
 之 濡澤耶相與飽 德醉酒鼓舞 聖

濡澤耶相與飽

德醉酒鼓舞

聖



化夜分乃罷舞古之勞軍備上帝教山東  
殆無以過此猗歟休哉成曰盛事也不可  
以不記以為後來軍民觀感之地臣俊謹  
職是道主拜手稽首謹叙其頭末而仍記  
折衝官條登將士之名姓職號于下時為  
曆二十七年十二月二十七日御史奉正  
大夫 世子侍講院弼善知製 教臣尹  
輝 觀察使嘉善大夫無兵馬水軍節度  
使觀察使臣韓浚謹 無蔚山都護府使  
折衝將軍守左道兵馬節度使臣郭再祐

守慶州府尹通政大夫慶州鎮兵馬節  
制使臣李時發 折衝將軍行副護軍臣  
朴鳳壽 折衝將軍行副護軍臣朴利孫  
折衝將軍行上護軍臣金得福 折衝  
將軍行副護軍臣黃希安 折衝將軍行  
副護軍臣朴應珮  
金時習夫子廟詩孔庭松檜翠含烟天祐  
斯文幾百年浮海風心今不爽三韓東域  
祀明蠲  
蚊川詩蚊水沄沄遶古京淘沙西下細無



聲還如敬順歸王化卸甲投降不敢爭

南亭詩綠樹陰陰遶一京效陽芳草檻前

青一鄉斯友琴棋散時有清風撼四櫺

北川金周元公址詩元聖周元相讓時北

川霖雨漲無涯夷齊太伯邠專美千古江

山有舊祠

天龍寺感舊詩齊顏二女號天龍為祝延

齡作梵宮往事已成塵土夢空餘山鳥自

呼風

太櫓院即南郊距鮑石亭二三里懷古詩

木表離離原野長高低壠上散牛羊南郊

昔日人扶醉粉黛金釵十二行

登東山嶺望海詩東望扶桑縹緲中海天

無際息無窮鯨波淼淼涵朝日鰲背茫茫

隔遠空世上不聞丹竈驗人間惟見白頭

翁牛山何必流寒涕生死興亡古今同

近息齋朴啓賢十六詠獨樂堂詩丹碧非

奢獨樂堂下車磬折感哀腸窮通所在終

何事不改顏瓢一味長

紫溪谷口詩谷口休揚駟騎塵原頭恐澆



耦耕人滾林往往逢簑笠莫是明時鄭子  
眞

紫玉山詩千峯紫玉落晴天形勝曾於國  
誌傳今日看看眞面目令人直欲賦歸篇  
舞鶴山詩獨樂堂前舞鶴山千秋如見鶴  
飛還仙遊倘遇王喬輩山上白雲空自閒  
淨惠寺詩淨惠伽藍創幾年藤蘿深處近  
諸天讀書人去仙寮在者衲猶能說大賢  
道德山詩道德山連紫翠重堪將兩大較  
雌雄等閒高并何須說却此先賢道德崇

華蓋山詩亭亭華蓋起天東東海羣嶺若  
可從我欲問山山不語千巖萬壑盪心胸  
紫溪詩上盡清溪靜不喧問君何地覓眞  
源倚筇斜日茫然久只愛潺湲洗醉魂  
養真菴詩朴素溪亭雁水頭十年心計一  
菟寒當時手種松無竹戰勝風霜閱紫秋  
觀魚臺詩臨臺盡日獨觀魚至樂應須到  
物初欲把萬殊歸一理問君曾見峇園言  
詠歸臺詩東風著物競芳菲春服初成獨  
詠歸臺久當年行道處游魚飛鳥解忘機



清纓臺詩昔費嘗此幾開行臺下溪流徹  
底清一呷只應除萬慮令人不敢濯塵纓  
澄心臺詩澄心臺境景幽深翠壁如屏嘉  
木陰更有清潭涵碧玉相思何日奏瑤琴  
洗心臺詩紫玉山高溪水深盤陀有石可  
登臨洗心臺廢無人見悵望無由問洗心  
獅子巖詩獅子奇巖枕碧潭至今遺跡付  
冥探要者高象皆歸處此地終須結草庵  
龍湫詩波瀾滄蓄是龍湫神物蜿蜒黑處  
滌莫道測潛但負瞻旱天霖雨此曾求

微禮門上梁文正郎全克恒所著述夫顏  
谷翠巒荒城餘滿月之形碧瓦朱欄傑構  
聳連雲之勢雖復陳圭置臬妙範無方較  
短量長奇模不測非人力也有鬼相之粵  
若脫解王之邦實惟赫居世之國亭阜一  
望龍盤虎踞之諸峯皇閭三分狗吠雞鳴  
之四境唐部物從裴秀之輿圖可知楚璧  
山川屈平之詞賦即在當景哀之荒禁席  
真智之富強鐵鳳連甍仙閣擁三河之詩  
王氣承雷珠宮橫九洛之涯繁華為纓觀



之塲滿溢是招損之地災涼代謝為過飽  
石之星霜灌莽蕭條一愛難林之文物漢  
家蕭鼓沉流水晉代衣冠成古在昔之徐  
耶夜寒區今者大都護鎮管府城南門樓  
者蓋故國之餘址而何時所建耶爾其傍  
連絕壑俯歷長郊閣道三休隱隱垣墉之  
却峙庭衢四會翩翩冠蓋之相追茲嶺外  
之要衝信江南之佳麗林泉糾合園花徑  
竹之家家集嶼紫迴岸並汀蘭之處處占  
靈基而得鳥為勝地之先鳴豈非列仙之

庭君子攸等者也洎金戈鐵馬逢否運於  
搶攘發金齒難題逞凶謀於劫掠瓊房破室  
隨烈火而皆紅綉抽珊瑚變寒灰而盡黑  
悲秋作客底處詠子美之詩暇日消憂何  
從題冲宣之賦 國家見蛙怒而憑戟回  
幸亾而補牢拓土開疆臺隍依峴首之峻  
深濬高壘保障據晉陽之雄巡察使吳公  
任重藩維才全文武承流宣化甘棠歌召  
伯之巡使鐵塞惟高柳頌趙公之德加以  
陳師鞠旅高牙大纛之營方卦圖卷刻木



弦弓之射鏃乃礪乃五甲九代之兵築第  
臺斯一石勝萬全之策家君分憂北闕作尹  
東京謫守巴陵修岳陽之齋子始治官舍  
記喜雨之蘇公廣廈千間竊意俱歡之庇  
高堂九旬何心獨享之安通判李公龐西  
名門李下華胄黃龍寨上今生猿臂將軍  
白玉京中風世蛇神詞伯功深半剝跡猶  
逸少之池亭意築三城氣則元龍之湖海  
咸以為重楹盡拱斯避風雨之災廣榭崇  
臺乃稱高明之位故青蓮居士願已諧於

三登紫府神君役何憚於再舉而况王公  
設險常思備禦不虞長子率師必倚關防  
無患是以岷壑與壤劍門非萬夫之開秦  
塞雄都函谷是四海之同蓋遵往祐重緝  
奇功於是探舊制於斯千緒前規於大壯  
容成校厝立柱知擇日之宜鄴匠揮斤論  
村巖生風之巧同高背下瞻此日之崔嵬  
去故就新笑當時之朴陋層軒回雪斜道  
屏簷之宮綠檻臨風直過飛廉之路重門  
擊柝還疑雪嶺之遙懸百尺高樓更訝柳



州之登臨台嶺紅夢可成洞窟之清遠秋  
水長天莫當子安之勝槩驅馳耳目以  
極視聽之娛放浪形骸於焉凌雲吐之思  
聊興善頌式播徽猷拋梁東萬里滄溟一  
望通却憶新羅全盛日海神來舞綺窓中  
拋梁西鍊劍峯頭春日低何處荒涼舒發  
墓斷碑無字草萋萋拋梁南千丈鰲峯綠  
似藍學士至今遺跡在古庄回首思何堪  
拋梁北遙望三霄雲氣黑要識孤臣戀闕  
心須看列宿環宸極拋梁上幾度風清無

月朗鶴鸞綸巾默坐時一般意味何蕭爽  
拋梁下獨倚晴窓臨大野宇宙茫茫人許  
多不知誰是男兒者伏願上梁之後乾清  
坤爽家給人足一樽談笑文翰則大夫相  
如五支笙歌風流則從事杜牧西川節度  
壽遠有龍劍之光南國佳人席上無燕樓  
之恨都人夔賞時尋雞黍之盟野客頻留  
或起漁樵之興環四時而競爽馮千里之  
晉博

蘇文忠公遺記師傳鄭克後所著記曰六人



物之生於天地間者未有不終歸於斷盡  
泯滅者而獨有聖人之道亘萬古而長存  
與日月而並明此其所以舟車所至霜雪  
所墜凡有血氣者莫不尊親者也其有樹  
木之生植榮悴於其間者似無與於人事  
而或托根於聖人游詠之地羣弟子列侍  
之場則人皆愛惜而保護之愈久而不衰  
者以其所敬存焉耳若闕里壇上之杏未  
知其何年枯何年盡而杏壇之名則傳之  
於永久至今如昨日事是則樹木之生而

榮死且壽者亦係乎人也闕里中又有手  
植槍其數有三其大蔽半歷秦漢猶榮茂  
如雲至晉永嘉年中枯死隋時復生唐時  
又枯死宋康定間復生女真南浸厄及三  
槍樹不復生於是取以為材命工刻先聖  
容及其諸賢像惟肖是樹木之生與死亦  
係於時運而其所以喪與未喪者則只在  
於天而已吾東方始立國學在於新羅神  
文之世自時厥後儒風蔚興我國文章至  
有伯仲於中國中國之人稱之以小中率



或謂之君子之國我東方興學之効此其  
權輿也麗氏以來國學變為鄉學南學宮  
之基則仍舊焉即今之鄉校其地也 國  
朝二百年培養扶植之極其道此地鍾秀  
而至有陞祀於兩廡此則天運循環無往  
不復之理也不幸壬辰之變蕩然灰燼鞠  
為茂草者八年萬曆庚子歲府尹李相公  
時發來蒞于茲遂即重新聖廟于舊址且  
率諸生以小學之教而後十有五年甲寅  
東岳李相公安訥尹茲東土仍建巽倫堂  
于聖廟之後亦仍舊制也數月之間輪焉  
奐焉而文翁之風丕變焉而後二相公衛  
道興學之効於是為大而迄未行記其年  
月以傳諸後者人或以為缺歎於斯矣孰  
以植物之人所共見者古之學宮之傍舊  
無松柏之樹往往重新聖廟之翌年辛丑  
春密城孫公起陽領教事于茲率諸生采  
松于南山之南發種於前門之前後墻之  
後者凡若干株於今五十有餘年拱把而  
敬參天額以樹在墻後人以未得日對歲



宗之室為歛焉今年春遂用後六運一石而  
砌之前為三尺之階闢地而築之後有數  
仞之墻後後然作一松壇自茲以在凡入  
于儒宮者可以講道於斯可以習禮於斯  
可以游詠於斯不特此也潛心於對經之  
時則如吾面命之辭則聽於風來之日則  
恍聞琴瑟之響後生之興起於斯者為無  
窮矣然則此一松壇將與闕里之杏壇庶  
之於悠久而且當與天壤俱榮矣此其可  
以傳也於是乎書以識或用論于吾黨之

君子云

萬壽亭記 詩師傳鄭克後所著記曰客  
謂烏川子曰子嘗名牙山蔣老之亭曰萬  
壽萬壽之義何居其有說乎烏川子曰客  
亦知夫天下之理乎四海之內朝宗于天  
子則天子為萬物之首而萬方歸焉四瀆  
之水朝宗于東海則東海為衆流之委而  
萬派歸焉豈惟中國為然東亦有之左海  
之內朝宗于漢陽則漢陽為萬世之都而  
萬民歸焉辰韓之水亦朝宗于東海則東



海為衆流之聚而萬水歸焉地有大小其  
理則同而彼其遠者則不可得以名為今  
且竊取會萬歸一之義吾以名斯亭可乎  
况江以兄名江之為衆流之長而甲於東  
部可知矣環東都數百里之內不擇細流  
而咸以是江為歸焉所歸之源涓涓浩浩  
而不含晝夜者豈止於萬頃波而已然則  
萬歸之名亦舉其大數焉客曰萬歸之義  
其止於此乎為川子曰天下之理為無窮  
如月落萬川而其必照之光一而已是則

一本而萬殊也今茲萬歸之亭一也而萬  
歸之義則其端亦多吾且略舉其要蓋自  
開闢以來又經幾千年而無一人結構於  
斯地而今主人乃始經營於此而亭之興  
則萬年之所歸宿也四時代序敷榮衰謝  
之不一而萬景森羅於目前此則萬象之  
所歸重也有亭翼然臨乎江上耳者曰者  
德儼而過于前者咸稱曰羨哉亭乎六天  
作而地歲之符時而以遺人乎此則萬人  
之所歸義也且人之生也俱以三萬六千



日為期焉今吾與主人所得之金已經二萬有餘日矣自此以往又享萬日而歸焉則斯亦是矣於是主人舉酒屬客一盃一盃一盃三盃期以萬盃而歸焉日以請書以為記詩曰東南萬壑赴元江淑氣千牟蔭此邦慳秘待人留勝境經營拓地容晴窓寒潭秀色青天一沙渚開飛白鳥雙谷馮箇中無盡意老來安得筆如紅紫系出為川故自號為川子

異聞

細菊祭天西達羅王四年東海濱有迎鳥即細烏女夫婦同居一日迎鳥採藻海邊忽有一巖一云一魚負歸日本國人見之曰此非常人也乃立為三細烏怪夫不來尋之見六脫鞋亦上其巖巖負歸如前其國人驚訝奏獻於王夫婦相會立為貴妃是時新羅日月無光日者奏日月之精今在日本故致斯怪王遣使求二人迎為曰我到此地天使然也今何歸乎雖然朕之妃有所織細菊以此祭天可矣仍賜其繭



使者來奏依其言而祭之然後日月如舊  
歲其籍於御庫名其庫為貴妃庫名祭天  
所為逆日縣。知幾三事善德女主時宸  
太宗送畫牡丹三色並其實三升王見畫  
花曰此花安無香仍命種於庭待其開落  
果如其言又靈妙寺王門池冬月衆蛙集  
鳴三四日國人怪之聞於王王急命齋于  
關川等率精兵趨去西郊問女報谷必有  
賊兵掩殺之關川既受命聞西郊富山下  
果有女報谷百濟兵來伏並殺之羣臣啓

王曰何以知之主曰畫苑而無蝶知其無  
香斯乃唐帝譏寡人之無偶也蛙有怒必  
兵像也王門者女報也女為陰也其色白  
自西方也故知兵在西方男報入於女報  
則必死以是知其易敗王無恙時謂羣臣  
曰朕死於某年某月日葬我於初利天  
臣等知其處奏云何所主曰狼山南也至  
其月日果薨葬於狼山之陽後文武王創  
四天王寺於王墳下天王即佛經所謂初  
利天也此乃知幾三事也羣臣皆服其聖

三國志卷之三十三 魏書 三十三



晉以上出京史補遺八山誓大金庚信見  
麗濟鞏鞏侵軼國疆慨然有削平之志獨  
入中殺石密齋戒告天誓之曰敵國無道  
侵擾我封場一介微臣不量材力志清禍  
亂惟天降監假手於我無何有一老人被  
渴而來曰此間多毒蟲猛獸貴少年爰來  
獨處何地庚信再拜懇請授方術老人遂  
授秘訣曰慎勿妄傳用之不義反受其殃  
言訖不見庚信堂携寶劍入咽薄山燒香  
嘗天夜有磨角二星光鋸下垂劍若動搖

然 出東國地鑑一賜爵封爵孝成王在落邸  
嘗與信忠園茶榻榻下謂曰他日我不忘  
汝汝亦不改貞操有所召召者有如此榻王  
即位錄功臣而遺信忠信忠作歌帖榻榻  
榻忽祐王怪使審之得歌大驚曰幾忘乎  
命可矣召榻榻榻乃蘇○慶容歌舞慶康  
王出遊鷓城今鷓山忽雲霧冥暈迷入道  
怪問左右曰官奏云此東海龍所變也宜  
行勝事以解之於是勅有司為龍創壽寺  
施令已出雲開霧散因名開雲窟龍言乃



率七十二現於高前讀德歌舞其一子隨為  
入京名曰慶容王既還乃卜靈鷲山東麓  
騰地置寺曰望海寺為龍而置也○御舞  
祥審憲康王幸鮑石亭山神現舞於御前  
左右不見王獨見之王自作舞以像示之  
神之名或曰祥審故國人傳此舞曰御舞  
祥審或云神既出舞審像其貌命工模刻  
以示後故曰像審○都統歌憲康王幸金  
剛嶺山岳神呈舞名玉刀餘又曰同禮殿  
宴時地神出舞名地伯于時山神獻舞唱

歌云智理多都波都波者蓋言以智理為  
國者知而多逃都邑將破云也地神山神  
知國將亡故作舞以警之而國人不悟謂  
為現瑞聽樂滋甚以至於亡○旋風起塚  
大曆十四年憲恭時忽有旋風從虔信塚  
起中有一人如將軍儀狀亦有衣甲器仗  
者四十許人隨來入夜竹峴陵俄而陵中  
似有震動哭泣聲或如告訴之音其言曰  
臣平生有輔時救亂匡合之功今為冤魄  
鎮護邦國懷災救患之心暫無渝改虔虔



年臣之子孫無罪被誅君臣不念功烈臣  
欲遠移他所不復勞動願大王允之王答  
曰惟我與公不護此邦其如民庶何公復  
努力如前三請三不許旋風乃還王聞之  
懼乃遣金敬信就其墓謝過焉為公置寶  
田于鷲仙寺○夢星入懷元曉俗姓薛母  
夢流星入懷因而有娠及將產有五色雲  
覆地生而穎異學不從師其遊方始末弘  
道為跡具載唐傳與行狀師一日風顛唱  
街太宗聞之引師於瑤石宮因有娠生薛  
聰曉誕失戒生聰已後易俗服自號小姓  
居士偶得優人舞弄大新其狀瑰奇因其  
形製為道具以華嚴經一切無尋人一道  
出生死名曰無尋仍作歌流于世千村萬  
落且歌且舞曾住茶皇寺撰三昧經置筆  
硯於牛之兩角上因謂之角乘既入寂聰  
碎遺骸塑真容安於皇寺以表敬慕終天  
之志聰時旁禮儀忽顧至平猶顧矣讚曰  
角乘初開三昧軸舞盡終掛萬街風月明  
瑤石春眠去門掩於皇顧影空 出三國遺



事胡盧歌舞昔元曉大聖混迹屠沽中嘗  
撫玩曲項胡盧歌舞於市名之曰無号是  
後好事者綴金鈴於上垂彩帛於下以為  
飾附擊進退皆中音節迺摘取經論偈頌  
號曰無号歌至於田翁亦效之以為戲無  
号智國嘗題云此物久將無用用昔人還  
以不名名近有山人貫休作偈云揮雙袖  
所以斷二障三舉足所以越三界皆以真  
理比之僕亦見其舞作讚腹若秋蟬頸如  
夏鼈其曲可以從人其虛可以容物不見

室於密石勿見笑於羨虛韓湘以之藏世  
界莊叟以之泛江湖孰為之名小性居士  
孰為之讚龐西馳李出破問集二人相讓  
儒禮王賜印觀署調二人爵初印觀賣綿  
於市署調以穀買之而還忽有鳶攬綿隨  
印觀家印觀歸市謂署調曰鳶豈汝綿乎  
吾家今還汝署調曰為攬與汝天也吾何  
受焉印觀曰然則還汝穀署調曰吾與汝  
市已三日穀已屬汝不受一人相讓并棄  
於市而歸掌市官聞于王并賜爵○二龍



變魚元聖十一年唐使來京留一朔而還  
後一日有二女進內庭奏曰妾等乃京池  
青池二龍之妻也唐使將河西二人而來  
况我夫二龍及於皇寺井一龍變為小魚  
貯筒以歸願陛下勅二人留我夫我夫乃  
護國龍也王追至河陽館親賜亭宴勅河  
西人曰爾輩何得取我三龍至此若不以  
實告必加極刑於是出三魚獻之使放於  
三處各湧水丈餘喜躍而逝唐人滕王之  
明聖○論虎鬚新羅俗每仲春初八日至

十五日都人士女競逸興輪寺殿塔為福  
會元聖王時有郎君金現者夜深獨遊有  
一處女念佛隨遊胡感而目送之遂舉引  
入屏處適焉女將還現從之女辭得而強  
隨之行至西山麓入一茅店有老嫗問曰  
附率者何人女陳其情嫗曰雖好事恐汝  
弟兄之惡也把郎而匿之必項有三虎吃  
啖而至作人語曰家有醒醱之氣奈飢何  
幸嫗與女叱曰爾魚之妻乎河言之狂也  
時有天唱爾輩害物命宜誅一以懲惡



三虎聞之皆有憂色女曰三兄若無遠避  
我能代受其罰皆喜而遁去女入謂郎曰  
賤妾之於郎君雖曰非類得陪一夕之歡  
義重結禱之好三兄之惡天既厭之一家  
之殃予欲當之與其死於他人之手曷若  
伏於郎君之刃以報之德乎妾以朔日入  
市為害則國人無如我何王必募以重爵  
而捉我矣君其無快追我於城北林中現  
曰異類而交蓋非常也何可忍賣於仇儼  
之死僥倖一世之壽祿乎女曰妾之壽夭

蓋天命也亦吾願也郎君之慶也予族之  
福也國人之喜也一死而五利備其可違  
乎但為妾創寺講真詮資勝報則郎君之  
惠莫大焉遂相泣而別翌日果有猛虎入  
城中剽甚無敢當王聞之申令曰戲虎者  
爵二級現詣闕曰小臣能之乃先賜爵以  
激之現將短兵入林中虎變為娘子熙怡  
而笑曰昨夜共郎君繾綣之事惟君無忽  
今日被爪傷者皆塗輿輪寺將聆其寺螺  
鉢聲則可治乃取現所佩刀自剄而仆乃



虎也現出曰虎已搏矣匿其由不洩但依  
諭而治之其創皆效今俗亦用其方現既  
登庸創寺於西川邊號虎願寺常講梵網  
經以導虎之冥報名其林曰論虎林讚曰  
山家不耐三兄惡蘭吐那堪一諾芳義重  
數條輕萬死許身林下落花忙以上出二  
國遺事拜里在府南二十里金鰲山西麓  
俗傳新羅時民俗爭崇佛事父母死日必  
請僧飯之故時人稱忌日爲僧齋有一老  
相謂其所親僧曰明日乃吾先忌也汝須

力求高僧而來其僧果率一老衲而來視  
之不似高僧相怒責之曰汝烏得爲高僧  
乎僧怒起拂袖一獅兒自袖而出卽乘之  
騰空而去相始覺其神異徒步追之僧飛  
入舍羅山相悔之終日望拜于山下故其  
下里名謂之拜里○金尺院在府西二十  
五里俗傳羅王得一金尺人死人病以此  
尺之則死者生病者蘇爲國所寶中朝聞  
之遣使求之羅王不欲與之藏於此造山  
三十餘以秘之因立院舍故名焉或云新



羅始祖微時夢見神人自天而來以金尺授之曰汝聖神文武民望久矣持此金尺以正金甌夢覺則金尺在手云○鵲院在府西三十里俗傳金庾信大舉兵伐百濟留陣于此濟王聞將軍神筭患之濟王女進曰彼雖神將我國有自勇兵器不足憂然請往覘之幻身為鵲飛入羅軍陣中噪于旗上諸將以為不祥將軍以劍指之鵲墜地化為人乃濟王女也因立院以名之東京雜記卷之三終

書寫吏孫永護

進士李在珩

金熙永

鄭儒儉

有司幼學任必權

李樹章



韓公琦

刊局都監幼學孫志魯

南有昇

崔世直

李能燮

有司幼學孫永績

前叅奉李鍾祥

生負崔世麟

較正都監前承旨李淵祥

通政大夫守慶州府尹成原默



